

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCB188



HU Felhasználói kézikönyv

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RU Руководство пользователя

SK Príručka užívateľa

SV Användarhandbok

PHILIPS

Índice

1 Importante	2
Segurança	2
Aviso	4
2 O seu sistema Micro Hi-Fi	6
Introdução	6
Conteúdo da embalagem	6
Descrição geral da unidade principal	7
Descrição geral do telecomando	8
3 Ligar	10
Ligar os altifalantes	10
Ligar a corrente	10
4 Introdução	11
Preparar o telecomando	11
Acertar o relógio	11
Ligar	11
5 Reproduzir disco	12
Opções de reprodução	12
6 Reproduzir a partir de um iPod/iPhone	13
iPod/iPhone compatível	13
Ouvir conteúdo do iPod/iPhone através deste leitor	13
Carregar o iPod/iPhone	14
Retirar o iPod/iPhone	14
7 Ajustar o nível de volume e os efeitos sonoros	14
Ajustar o nível do volume	14
Melhorar desempenho dos graves	14
Seleccionar um efeito de som predefinido	14
Anular o som	14
8 Ouvir rádio	15
Sintonizar uma estação de rádio	15
Programar estações de rádio automaticamente	15
Programar estações de rádio manualmente	15
Seleccionar uma estação de rádio programada	15
Estações FM com RDS	15
9 Ouvir Emissões digitais de áudio (DAB)	17
Programar estações de rádio DAB manualmente	17
Ouvir estações DAB programadas	17
Apresentação de informações DAB	17
Utilize o menu DAB	18
10 Outras funções	20
Acertar o despertador	20
Definir o temporizador de desactivação	20
Ouvir um dispositivo externo	20
11 Informações do produto	21
Especificações	21
Formato de discos MP3 suportados	22
12 Resolução de problemas	23
Sobre a DAB	24

1 Importante

Segurança

Conheça estes símbolos de segurança



○ símbolo com a forma de raio indica a existência de material não isolado no interior da unidade que pode causar choques eléctricos. Para a segurança de todas as pessoas da sua casa, não retire o revestimento do aparelho.

○ “ponto de exclamação” chama a atenção para funcionalidades acerca das quais deve ler atentamente a documentação fornecida de modo a evitar problemas de funcionamento e manutenção.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, este aparelho não deve ser exposto a chuva ou humidade e também não devem ser colocados objectos com água, como vasos, em cima do mesmo.

ATENÇÃO: Para evitar choques eléctricos, introduza a ficha completamente. (Para regiões com fichas polarizadas: Para evitar choques eléctricos, faça corresponder o perno maior ao orifício maior da tomada.)

Importantes instruções de segurança

- 1 Leia estas instruções.
- 2 Guarde estas instruções.
- 3 Respeite todos os avisos.
- 4 Siga todas as instruções.
- 5 Não use o aparelho perto de água.
- 6 Limpe-o apenas com um pano seco.

- 7 Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- 8 Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- 9 Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou de algum modo manipulado, sobretudo nas fichas, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
- 10 Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- 11 Use apenas o suporte, suporte móvel, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou fornecidos com o aparelho. Em caso de utilização de um suporte móvel, tenha cuidado ao mover o suporte móvel/aparelho de modo a evitar quedas que possam resultar em ferimentos.



- 12 Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos.
- 13 Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho foi de algum modo danificado – por exemplo, danos no cabo ou ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal do aparelho ou queda do mesmo.

- 14 **Utilização das pilhas ATENÇÃO** – Para evitar derrame das pilhas e potenciais danos físicos, materiais ou da unidade:
- Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
 - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
 - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
 - As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar; fogo ou situações similares.
- 15 **O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos.**
- 16 **Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).**
- 17 **Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.**
- 18 **Não permita que as crianças utilizem sem vigilância aparelhos eléctricos. Não permita que crianças ou adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência/ conhecimento, utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.**



Aviso

- Nunca retire o revestimento do aparelho.
- Nunca lubrifique qualquer componente deste aparelho.
- Nunca coloque o aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha este aparelho afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Nunca olhe para o feixe de laser no interior do aparelho.
- Certifique-se de que dispõe de total acesso ao cabo de alimentação, ficha ou transformador para desligar o aparelho da alimentação eléctrica.



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Segurança auditiva

Ouça a um volume moderado.

- A utilização de auscultadores com o volume alto pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons em gamas de decibéis que podem provocar perda de audição numa pessoa normal, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. As gamas de decibéis superiores destinam-se a pessoas que possam sofrer de perda de audição.
- O som pode ser enganador. Com o tempo, o “nível de conforto” da sua audição adapta-se a volumes de som superiores. Deste modo, após uma audição prolongada, um som considerado “normal” pode na verdade ser um som alto e prejudicial para a audição. Para evitar que isto aconteça, defina o volume num nível seguro antes de os seus ouvidos se adaptarem e deixe ficar.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Regule o controlo de volume para uma definição baixa.
- Aumente ligeiramente o som até que o nível de som seja confortável e nítido, sem distorção.

Ouça durante períodos de tempo razoáveis:

- A exposição prolongada ao som, mesmo em níveis normalmente "seguros", também pode causar a perda de audição.
- Certifique-se de que utiliza o seu equipamento de forma sensata e que efectua as devidas pausas.

Certifique-se de que respeita as seguintes directrizes ao utilizar os auscultadores.

- Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não aumente o volume de forma a que não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas. Não utilize auscultadores durante a condução de um veículo motorizado, ao andar de bicicleta ou skate, etc.; pode constituir um perigo para o trânsito e é ilegal em muitas zonas.

Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Philips Consumer Lifestyle poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada de baterias uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada.

Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.



A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.

Made for



iPod



iPhone

“Made for iPod” (Concebido para iPod) e “Made for iPhone” (Concebido para iPhone) significam que o acessório electrónico foi concebido especificamente para ligar iPods ou iPhones respectivamente e foi certificado pelo criador para responder às normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pela utilização deste dispositivo ou pelo cumprimento das normas de segurança e da regulamentação. Tenha em atenção que o uso deste acessório com o iPod ou o iPhone pode afectar o desempenho da ligação sem fios.

A Apple não se responsabiliza pela utilização deste dispositivo ou pelo cumprimento das normas de segurança e da regulamentação. iPod e iPhone são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.

Símbolo de equipamento de Classe II



Este símbolo indica que o aparelho possui um sistema de isolamento duplo.

Nota

- A placa de identificação encontra-se na parte posterior do aparelho.

2 O seu sistema Micro Hi-Fi

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Introdução

Com esta unidade, pode:

- desfrutar de áudio de CDs, leitores iPod, iPhone e outros dispositivos externos
- ouvir estações de rádio convencionais e estações de radiodifusão sonora digital (DAB)

Pode enriquecer a saída de áudio com estes efeitos de som:

- Dynamic Bass Boost (DBB)
- Digital Sound Control (DSC)

A unidade é compatível com os seguintes formatos multimédia:

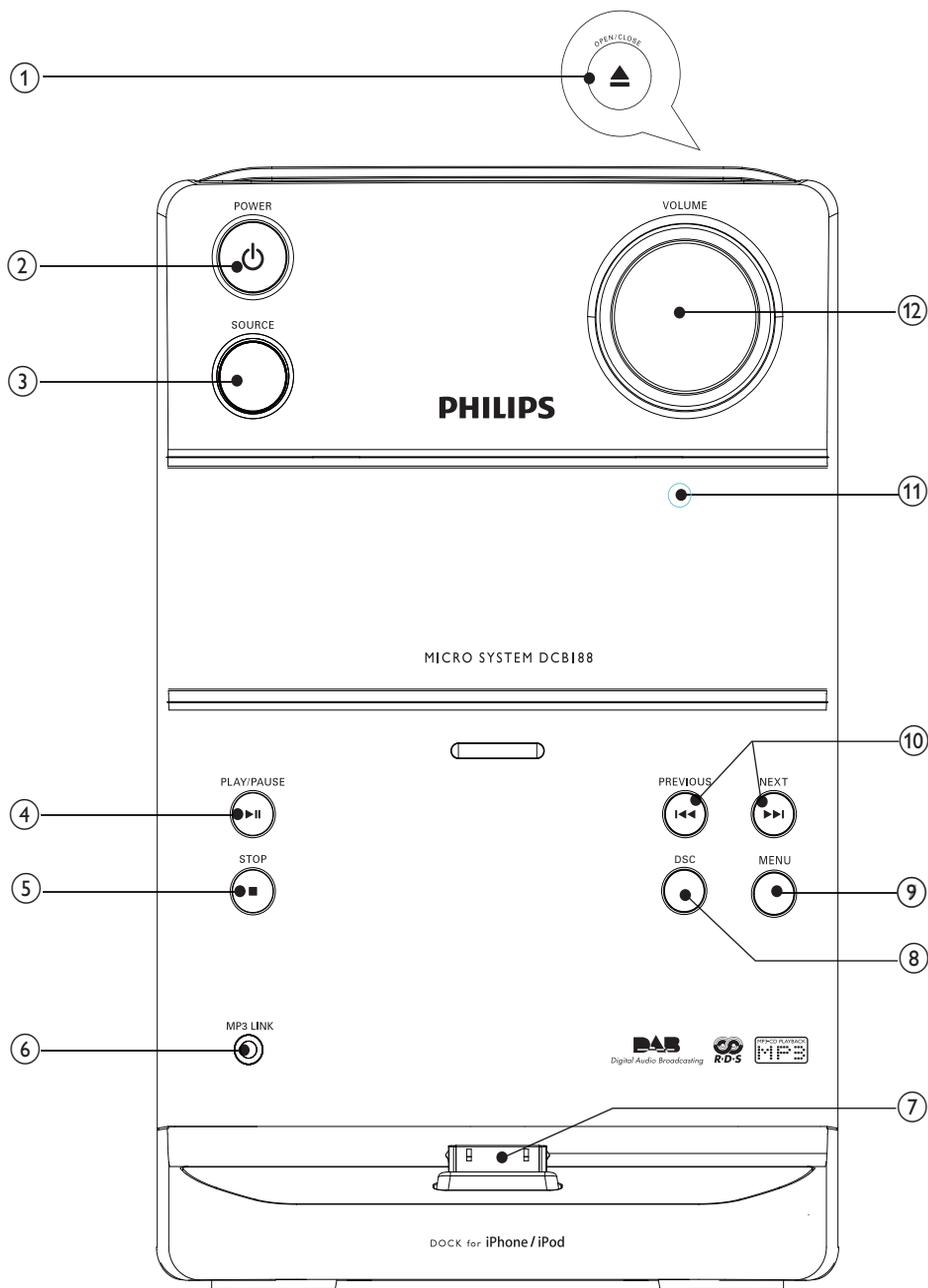


Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

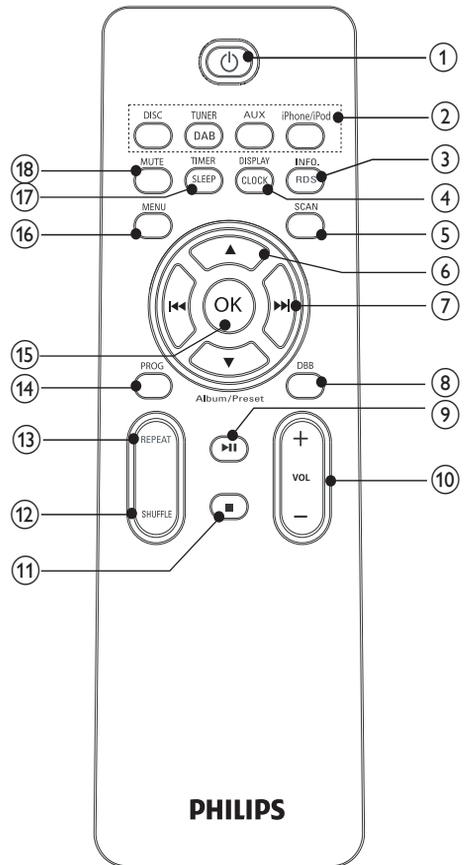
- Unidade principal
- Caixas de altifalantes 2x
- Cabo MP3 Link x 1
- Telecomando
- Manual do Utilizador
- Manual de Início Rápido

Descrição geral da unidade principal



- ① **OPEN/CLOSE**
 - Ejecta ou fecha o tabuleiro do disco.
- ② **POWER**
 - Ligar a unidade, mudar para o modo de espera.
- ③ **SOURCE**
 - Seleccionar uma fonte: disco, sintonizador, MP3 LINK ou iPod/iPhone.
- ④ **▶||**
 - Inicia ou pausa a reprodução do disco.
- ⑤ **■**
 - Pára a reprodução ou elimina um programa.
- ⑥ **MP3 LINK**
 - Tomada para um dispositivo de áudio externo.
- ⑦ **Base para iPod/iPhone**
- ⑧ **DSC**
 - Seleccionar uma definição de som predefinida: POP, JAZZ, CLASSIC ou ROCK.
- ⑨ **MENU**
 - Aceder ao menu DAB.
- ⑩ **◀◀▶▶**
 - Salta para a faixa anterior/ seguinte.
 - Pesquisar numa faixa/ disco.
 - Sintoniza uma estação de rádio.
 - Acertar a hora.
- ⑪ **Sensor do telecomando**
- ⑫ **VOLUME**
 - Ajustar o volume.

Descrição geral do telecomando



- ① **POWER**
 - Ligar/desligar a unidade
 - Mudar para o modo de espera.
- ② **Botões de selecção de fonte (DISC, TUNER/DAB, AUX, iPod/iPhone)**
 - Seleccionar uma fonte: CD, sintonizador/DAB, MP3 LINK ou iPod/iPhone.
- ③ **INFO/RDS**
 - Mudar para o modo FM RDS.
 - Apresentar a informação DAB.

- ④ **CLOCK/DISPLAY**
- Configurar o relógio.
 - Ver o relógio.
 - Durante a reprodução, seleccione as informações do ecrã.
- ⑤ **SCAN**
- Seleccionar a procura automática DAB ou FM
- ⑥ **PRESET/ALBUM▲▼**
- Navega no menu do iPod/iPhone.
 - Salta para o álbum anterior/ seguinte.
 - Seleccionar uma estação de rádio programada.
- ⑦ **⏮⏭**
- Retrocede ou avança rapidamente numa faixa ou disco.
 - Salta para a faixa anterior/ seguinte.
 - Sintoniza uma estação de rádio.
 - Acertar a hora.
- ⑧ **DBB**
- Liga ou desliga a melhoria de baixos dinâmica.
- ⑨ **▶||**
- Inicia ou pausa a reprodução do disco.
- ⑩ **VOL +/-**
- Ajustar o volume.
- ⑪ **■**
- Pára a reprodução ou elimina um programa.
- ⑫ **SHUFFLE**
- Reproduz as faixas aleatoriamente.
- ⑬ **REPEAT**
- Selecciona um modo de reprodução de repetição.
- ⑭ **PROG**
- Programa faixas.
 - Programar estações de rádio.
 - Seleccionar o formato de 12 horas ou 24 horas.
- ⑮ **OK**
- Confirmar uma selecção.
- ⑯ **MENU**
- Aceder ao menu iPod/iPhone ou DAB.
- ⑰ **TIMER/SLEEP**
- Define o despertador.
 - Definir o temporizador.
- ⑱ **MUTE**
- Anular o som.

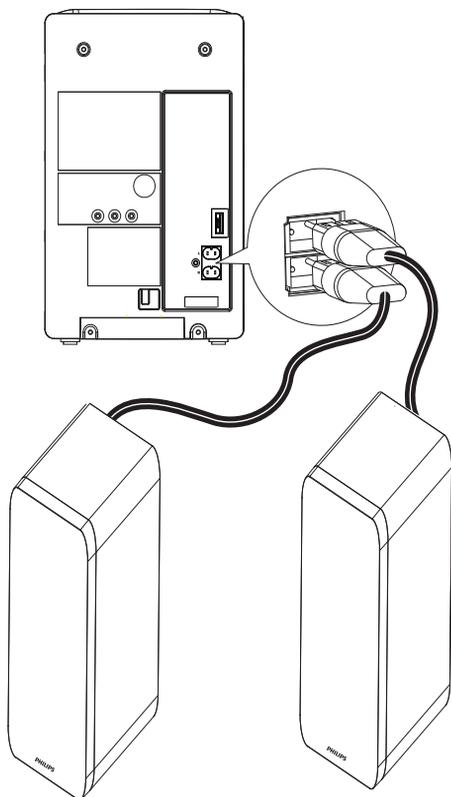
3 Ligar

Ligar os altifalantes

Nota

- Para um desempenho sonoro ideal, utilize os altifalantes fornecidos.
- Ligue apenas altifalantes de impedância igual ou superior à dos altifalantes fornecidos. Consulte a secção Especificações neste manual.

- 1 Introduza totalmente as fichas dos altifalantes nas tomadas dos altifalantes na parte posterior da unidade principal.

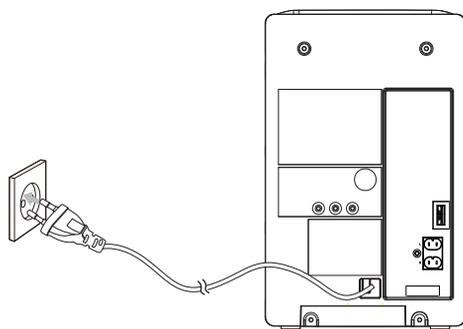


Ligar a corrente

Atenção

- Risco de danos no produto! Assegure-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à voltagem impressa na parte posterior ou no lado inferior do Sistema micro Hi-fi.
- Antes de ligar o cabo de alimentação CA, certifique-se de que concluiu as restantes ligações.

- 1 Ligue o cabo de alimentação CA à tomada eléctrica.



4 Introdução

! Atenção

- Utilize os controlos apenas como indicado neste manual do utilizador.
- Siga sempre as instruções dadas neste capítulo pela devida sequência.

Se contactar a Philips, ser-lhe-ão pedidos os números de modelo e de série do seu aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na parte posterior deste aparelho. Anote os números aqui:
N.º de modelo _____
N.º de série _____

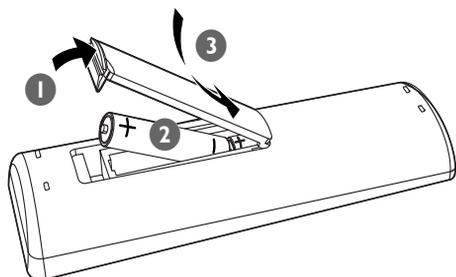
Preparar o telecomando

! Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.

Para colocar a pilha do telecomando:

- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Coloque 2 pilhas AAA (não fornecidas) com a polaridade correcta (+/-), como indicado.
- 3 Feche o compartimento das pilhas.



☰ Nota

- Retire as pilhas quando o telecomando não for utilizado por longos períodos de tempo.
- Não utilize pilhas usadas juntamente com pilhas novas nem combine diferentes tipos de pilhas.
- As pilhas contêm substâncias químicas e, por esse motivo, devem ser eliminadas correctamente.

Acertar o relógio

- 1 No modo de standby, prima e mantenha sob pressão **CLOCK/DISPLAY** para aceder ao modo de configuração do relógio.
↳ É apresentado o formato de 12 ou 24 horas.
- 2 Prima repetidamente **PROG** para seleccionar o formato de 12 ou 24 horas.
- 3 Prima **CLOCK/DISPLAY** para confirmar.
↳ Os dígitos da hora são apresentados e começam a piscar.
- 4 Prima **◀◀▶▶** para definir a hora.
- 5 Prima **CLOCK/DISPLAY** para confirmar.
↳ Os dígitos dos minutos são apresentados e começam a piscar.
- 6 Prima **◀◀▶▶** para definir os minutos.
- 7 Prima **CLOCK/DISPLAY** para confirmar.

Ligar

- 1 Prima **POWER**.
↳ O produto muda para a última fonte seleccionada.

Mudar para o modo de espera

- 1 Prima **POWER** para mudar a unidade para o modo de espera.
↳ O relógio (se estiver definido) aparece o visor.

5 Reproduzir disco



Atenção

- Nunca olhe para o feixe de laser no interior da unidade.
- Risco de danos no produto! Nunca reproduza discos com acessórios como anéis estabilizadores de disco ou folhas de tratamento de disco.
- Não pressione o compartimento do disco nem coloque outros objectos além de discos no mesmo. Pode provocar uma avaria no leitor.



Nota

- Em alguns tipos de discos/ficheiros, a reprodução pode divergir.

- 1 Prima **DISC** para seleccionar a fonte de disco.
- 2 Levante a tampa do **compartimento do disco na parte superior da unidade**.
- 3 Introduza um disco com o lado impresso voltado para cima e feche a gaveta do disco.
- 4 Prima **▶||** para iniciar a reprodução.
 - Para interromper/retomar a reprodução, prima **▶||**.
 - Para parar a reprodução, prima **■**.

Opções de reprodução

Saltar para uma faixa

Para CD:

- 1 Prima **◀◀▶▶** para seleccionar outra faixa.

Para discos MP3:

- 1 Prima **PRESET/ALBUM▲▼** para seleccionar um álbum ou pasta.

- 2 Prima **◀◀▶▶** para seleccionar uma faixa ou ficheiro.

Pesquisar numa faixa

- 1 Durante a reprodução, mantenha **◀◀▶▶** premido.
- 2 Solte para retomar a reprodução normal.

Mostrar informações da reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **CLOCK/DISPLAY** para seleccionar informações da reprodução diferentes.

Repetir a reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima **REPEAT** repetidamente para seleccionar:
 - ↳ [REP ALL]: todas as faixas são reproduzidas repetidamente.
 - ↳ [REP ONE]: A faixa actual é reproduzida repetidamente.
- 2 Para voltar à reprodução normal, prima **REPEAT** repetidamente, até o modo de repetição não ser apresentado.

Reprodução aleatória

- 1 Prima **SHUFFLE**.
 - ↳ [SHUF] é apresentado: todas as faixas são reproduzidas aleatoriamente.
- 2 Para voltar à reprodução normal, prima **SHUFFLE** novamente.



Nota

- Os modos de repetição e aleatório não podem ser activados em simultâneo.

- Para pesquisar durante a reprodução: mantenha ◀◀▶▶I premido; solte para retomar a reprodução normal.
- Para navegar no menu: prima MENU e, em seguida, prima ▲/▼ para seleccionar e prima OK para confirmar.

Carregar o iPod/iPhone

Quando a unidade estiver ligada à alimentação, o iPod/iPhone na base começa a carregar:



Dica

- Para determinados modelos iPod, poderá demorar um minuto até a indicação de carga ser apresentada.

Retirar o iPod/iPhone

- 1 Puxe o iPod/iPhone para fora da base.

7 Ajustar o nível de volume e os efeitos sonoros

Ajustar o nível do volume

- 1 Durante a reprodução, prima VOL +/- para aumentar/reduzir o nível do volume.

Melhorar desempenho dos graves

- 1 Durante a reprodução, prima DBB para ligar ou desligar a melhoria de graves dinâmicos.
 - ↳ Se a função som DBB estiver activada, DBB é apresentado.

Seleccionar um efeito de som predefinido

- 1 Durante a reprodução, prima DSC na unidade principal repetidamente para seleccionar:
 - [POP]
 - [JAZZ]
 - [ROCK]
 - [CLASSIC]

Anular o som

- 1 Durante a reprodução, prima MUTE para anular/activar o som.

8 Ouvir rádio

Sintonizar uma estação de rádio

- 1 Prima **TUN** repetidamente para seleccionar FM.
- 2 Prima **SCAN**.
 - ↳ O rádio sintoniza automaticamente uma estação com força de sinal suficiente.
- 3 Repita o passo 2 para sintonizar mais estações.
 - Para sintonizar uma estação com sinal fraco, prima **◀◀▶▶** repetidamente até encontrar a recepção ideal.

Programar estações de rádio automaticamente

Pode programar um máximo de 30 estações de rádio.

- 1 No modo de sintonizador FM, mantenha **SCAN** premido durante 2 segundos para activar o modo de programação automática.
 - ↳ Todas as estações disponíveis são memorizadas e ordenadas segundo a força de recepção do sinal.
 - ↳ A primeira estação de rádio programada é transmitida automaticamente.

Programar estações de rádio manualmente

Pode programar um máximo de 30 estações de rádio.

- 1 Sintonizar uma estação de rádio. (Consulte a secção "Sintonizar uma estação de rádio".)
- 2 Prima **PROG** para activar o modo de programação.
- 3 Prima **PRESET/ALBUM▲▼** para atribuir um número a esta estação de rádio.
- 4 Prima e mantenha premido **PROG** para confirmar.
- 5 Repita os passos acima para programar outras estações.



Dica

- Para substituir uma estação programada, guarde outra estação no seu lugar.

Seleccionar uma estação de rádio programada

- 1 No modo do sintonizador, prima **PRESET/ALBUM▲▼** para seleccionar uma posição programada.
 - ↳ A estação de rádio memorizada no número seleccionado é transmitida.



Dica

- Posicione a antena o mais afastada possível do TV, videogravador ou outra fonte de radiação.
- Para uma óptima recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.

Estações FM com RDS

O Radio Data System (RDS) é um serviço que envia informação adicional de transmissão juntamente com as estações FM.

Se estiver a ouvir uma estação FM com sinal de RDS, "RDS" será apresentado no visor.

Visualizar informação RDS

- 1 Sintonize a estação de rádio RDS pretendida na banda de frequência FM.
- 2 Prima **INFO/RDS** repetidamente no telecomando para mudar ao longo da seguinte informação (se disponível):
 - Nome da estação
 - Tipo de programa (por exemplo, notícias, desporto, etc.)
 - Frequência
 - Modo estéreo/mono
 - Hora actual
 - Data

Visualizar informação RDS

Quando a unidade está ligada, o relógio pode ser automaticamente definido através da sincronização com o sinal da hora das transmissões com o sinal de RDS. Isto só funciona se a estação RDS enviar o sinal da hora.

Quando a sincronização do relógio está ligada, o relógio está sincronizado com a hora definida por DAB ou RDS, e o relógio que foi definido manualmente é apagado.

Para ligar ou desligar a sincronização do relógio:

- 1 Nos modos DAB ou FM, prima e mantenha premido **MENU** na unidade principal durante 2 segundos para ligar ou desligar a sincronização.



Nota

- Algumas estações de rádio RDS podem transmitir um relógio em tempo real com intervalo de um minuto. A exactidão da hora transmitida depende da estação de rádio RDS que está a transmitir.

9 Ouvir Emissões digitais de áudio (DAB)

A Emissão digital de áudio (DAB) é uma forma de transmitir rádio digitalmente através de uma rede de transmissores. Oferece-lhe uma maior escolha, melhor qualidade de som e mais informação.

- 1 Prima **TUNER** repetidamente para seleccionar DAB.
- 2 Prima **SCAN**.
 - ↳ O sistema executa uma procura automática.
 - ↳ Todas as estações DAB disponíveis são armazenadas.
 - ↳ O rádio sintoniza a primeira estação disponível.

Programar estações de rádio DAB manualmente

Pode programar um máximo de 30 estações DAB pré-programadas.

- 1 Sintonizar uma estação DAB.
- 2 Prima **PROG** no telecomando para activar a programação.
- 3 Prima **▼/▲** no telecomando para atribuir um número (1-30) à pré-programação.
- 4 Prima e mantenha premido **PROG** para confirmar.
 - ↳ É apresentado o número pré-programado da estação guardada.

Nota

- Se uma estação DAB já está armazenada numa pré-programação local, ao atribuir uma nova estação DAB a este local irá apagar a antiga estação DAB.
- As estações DAB pré-programadas não apagarão as estações FM pré-programadas.

Ouvir estações DAB programadas

- 1 No modo DAB, prima **PRESET/ALBUM▲▼** para seleccionar uma posição programada.
 - ↳ A estação DAB memorizada no número seleccionado é transmitida.

Apresentação de informações DAB

No visor de transmissão DAB, a primeira linha mostra o nome da estação e a segunda linha mostra as informações de serviço para a estação actual. Estão disponíveis 7 tipos de informações de serviço.

- 1 Prima **INFO/RDS** repetidamente para navegar pelas informações apresentadas (se disponíveis).
 - ↳ Segmento de etiqueta dinâmica (DLS)
 - ↳ Tipo de programa (PTY)
 - ↳ Nome do conjunto
 - ↳ Hora
 - ↳ Canal e frequência
 - ↳ Taxa de bites e estado de áudio
 - ↳ Taxa de erro do sinal

área. As estações inválidas na lista de serviços apresentam um ponto de interrogação (?) antes do nome da estação.

1 Seleccione Prune stations (eliminar estações) para eliminar estações e prima **OK**.

↳ Todas as estações que têm um ponto de interrogação serão eliminadas da lista de serviços.

Sistema

- **[SW version]**: Apresenta a versão de software da unidade.
- **[Factory reset]**: Repõe todas as definições de fábrica desta unidade. Prima **OK** para confirmar a reposição.

10 Outras funções

Acertar o despertador

Nota

- Este leitor pode definir o disco, o sintonizador ou o iPod/iPhone como fonte para o despertador.

- 1 Assegure-se de que acertou o relógio correctamente.
- 2 No modo de espera, mantenha **TIMER** premido.
- 3 Prima **DISC**, **TUN** ou **iPhone/iPod** para seleccionar uma fonte.
- 4 Prima **TIMER** para confirmar.
↳ Os dígitos da hora são apresentados e começam a piscar.
- 5 Prima ◀▶ para definir a hora.
- 6 Prima **TIMER** para confirmar.
↳ Os dígitos dos minutos são apresentados e começam a piscar.
- 7 Prima ◀▶ para definir os minutos.
- 8 Prima **TIMER** para confirmar.
↳ O temporizador está certo e activado.

Activar e desactivar o despertador

- 1 No modo de espera, prima **SLEEP/TIMER** repetidamente para activar ou desactivar o temporizador.
↳ Se o despertador tiver sido activado, o visor mostra ☎.
↳ Se o despertador tiver sido desactivado, ☎ desaparece.

Dica

- O despertador não está disponível no modo MP3 LINK.
- Se a fonte DISC/iPod/iPhone estiver seleccionada, mas não estiver inserido nenhum disco, nem estiver ligado um iPod/iPhone, o sistema muda automaticamente para a fonte do sintonizador.

Definir o temporizador de desactivação

Esta unidade pode mudar automaticamente para o modo de espera após um período de tempo predefinido.

- 1 Com a unidade ligada, prima **SLEEP** repetidamente para seleccionar um período de tempo (em minutos).
↳ Se o temporizador tiver sido activado, o visor mostra „zZ“.

Para desactivar o temporizador

- 1 Prima **SLEEP** repetidamente até ser apresentado "off" (desligado).
↳ Quando o temporizador está desactivado, „zZ“ desaparece.

Ouvir um dispositivo externo

Também pode ouvir um dispositivo de áudio externo através desta unidade.

- 1 Prima **AUX** para seleccionar a fonte MP3 link.
- 2 Ligue o cabo MP3 Link fornecido:
 - tomada **MP3 LINK** nesta unidade
 - à tomada de auscultadores no dispositivo
- 3 Inicie a reprodução. (consulte o manual do utilizador do dispositivo)

11 Informações do produto



Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Especificações

Amplificador

Potência nominal	15 W RMS
Resposta em frequência	60 - 16 kHz, ± 3 dB
Relação sinal/ruído	> 65 dBA
Entrada aux.	0,5 V RMS 20 kohm

Disco

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	12 cm / 8 cm
Discos suportados	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD de MP3
Áudio DAC	24 Bits / 44,1 kHz
Distorção harmónica total	< 1%
Resposta em frequência	60 Hz -16 kHz (44,1 kHz)
Relação S/R	> 65 dBA

Sintonizador

Gama de sintonização	FM: 87,5 - 108 MHz DAB: 174,92 - 239,20 MHz
Grelha de sintonização (FM)	50 KHz

Sensibilidade	
- Mono, relação S/R 26dB	< 22 dBf
- Estéreo, relação S/R 46dB	> 43 dBf
Selectividade de pesquisa	< 28 dBf
Distorção harmónica total	< 2%
Relação sinal/ruído	>55 dB
Número de estações predefinidas	30 (FM) 30 (DAB)

Altifalantes

Impedância do altifalante	4 ohm
Controlador do altifalante	3,5"
Sensibilidade	>82 dB/m/W

Informações Gerais

Potência de CA	230 - 240 V, 50 Hz
Consumo de energia em funcionamento	25 W
Consumo de energia em modo de espera	<2 W
Dimensões	
- Unidade principal (L x A x P)	209 x 231 x 147 mm
- Caixa dos altifalantes (L x A x P)	146 x 228 x 160 mm
Peso	
- Com embalagem	6,6 kg
- Unidade principal	1,95 kg
- Caixa dos altifalantes	2 x 1,2 kg

Formato de discos MP3 suportados

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de títulos: 999
(dependendo do tamanho do nome do ficheiro)
- Número máximo de álbuns: 99
- Frequências de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxas de bits suportadas: 32-256 (kbps), taxas de bits variáveis

12 Resolução de problemas



Atenção

- Nunca retire o revestimento do aparelho.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o sistema sozinho.

Se tiver dificuldades ao utilizar este aparelho, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite o Web site da Philips (www.philips.com/welcome). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o aparelho por perto e de que os números de série e de modelo estão disponíveis.

Sem corrente

- Certifique-se de que a ficha de alimentação CA da unidade está ligada correctamente.
- Verifique se a tomada de CA tem corrente.
- Como uma função de poupança de energia, o sistema desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução da faixa chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

Sem som ou som de fraca qualidade

- Ajuste o volume.
- Desligue os auscultadores.
- Certifique-se de que os altifalantes se encontram ligados correctamente.
- Verifique se os cabos descarnados estão presos.

Saídas de som esquerda e direita invertidas

- Verifique as ligações e posições dos altifalantes.

Sem resposta da unidade

- Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, ligue novamente o sistema.

O telecomando não funciona

- Antes de premir qualquer botão de função no telecomando, primeiro, seleccione a fonte correcta com o telecomando e não com a unidade principal.
- Reduza a distância entre o telecomando e a unidade.
- Introduza a pilha com as respectivas polaridades (sinais +/-) alinhadas conforme indicado.
- Volte a colocar a pilha.
- Aponte o telecomando na direcção do sensor, localizado na parte frontal da unidade.

Não é detectado o disco

- Introduza um disco.
- Verifique se o disco foi inserido ao contrário.
- Aguarde até que a condensação acumulada na lente evapore.
- Substitua ou limpe o disco.
- Utilize um CD finalizado ou um disco do formato correcto.

Má recepção de rádio

- Aumente a distância entre a unidade e o televisor ou videogravador.
- Estenda completamente a antena.

O temporizador não funciona

- Acerte o relógio correctamente.
- Active o temporizador.

Definição do relógio/temporizador apagada

- A energia foi interrompida ou o cabo de alimentação desligado.
- Reinicie o relógio/temporizador.

Sobre a DAB

Sobre a Radiodifusão sonora digital (DAB)

A rádio digital DAB é uma nova forma de transmissão rádio através de uma rede de transmissores terrestres. Esta oferece aos ouvintes mais variedade e informações com uma qualidade de som cristalina e sem interferências.

– A tecnologia permite que o receptor capte o sinal mais forte que conseguir encontrar.

– Com estações digitais DAB não é necessário memorizar as frequências e as estações programadas são sintonizadas através do nome da estação, portanto não é preciso procurar a estação.

O que é um multiplex?

A operação de rádio digital é composta por um único bloco de frequências denominado multiplex. Cada multiplex funciona dentro de um espectro de frequências, como a Banda III para emissões DAB.

EMISSORAS DAB E DLS

Cada emissora DAB (ou operador de multiplex) também fornece serviços de texto e de dados de áudio. Alguns programas são suportados por etiquetas dinâmicas (DLS - Dynamic Label Segments). Estes dados podem ser lidos como texto de deslocamento no visor do seu rádio DAB. Algumas estações transmitem notícias de última hora, viagens e meteorologia, o programa que está no ar e o seguinte, endereços de Web sites e números de telefone.

Para mais informação sobre a cobertura da rádio e serviços digitais, visite www.drdb.org.

